

Commonwealth of Pennsylvania

Pennsylvania 联邦

Magisterial District Court No. _____ of _____ County

县权威地方法院编号 _____

Vs./ 诉

:
: Case number: _____
: 案件编号:
:
:
:

Interpreter Request Notice - Magisterial District Judge

口译员申请通知 - 权威地方法官

Interpreter services are requested in the above captioned matter as follows:

标题如上之事项申请口译员服务，如下所示：

Hearing Date: _____ Time: _____ Courtroom/Office: _____
听证日期: _____ 时间: _____ 法庭/办公室: _____

MDJ Court Address: _____
MDJ 法院地址: _____

Phone: _____ Email: _____
电话: _____ 电子邮箱: _____

Case/proceeding type: (Select criminal or civil and check all that apply):

案件/程序类型: (选择刑事或民事，并勾选所有适用项):

Criminal:

- Bail
- Preliminary Hearing
- Arraignment
- Misdemeanor
- Summary
- Plea
- ARD
- Other: _____

刑事:

- 保释
- 初步听证
- 传讯
- 轻罪
- 即决审判
- 抗辩
- ARD
- 其他: _____

Civil:

- Landlord/Tenant
- PFA/PSVI
- Traffic
- Civil Complaint
- Small Claims

民事:

- 房东/租户
- 受虐保护/PSVI
- 交通
- 民事起诉
- 小额诉讼程序

Other: _____

其他: _____

Name of person (LEP) needing the interpreter:

需要口译员的人员姓名 (LEP):

LEP relationship to case:

LEP 与案件的关系:

- Defendant/Respondent
- Plaintiff/Petitioner
- Witness
- Victim
- Juvenile
- Parent/Person *in loco parentis*
- other: _____

- 被告
- 原告
- 证人
- 受害人
- 青少年
- 父母/ *in loco parentis* 人
- 其他: _____

Language (*Select foreign or sign language and provide all requested information*):

语种 (*选择外语或手语并提供所有必要信息*)

Foreign language:

外语:

- Language spoken: _____
- Dialect (if applicable): _____

- 所用语言: _____
- 方言 (如适用): _____

Sign language:

手语:

- American Sign Language
- Other non-ASL: _____
- Foreign sign language (country): _____

- 美国手语
- 其他非 ASL: _____
- 外国手语 (国家): _____

Country of origin: _____

原籍国: _____

Region/Province (if known): _____

地区/省份 (如已知): _____

Does the LEP speak a second language? Yes No

LEP 是否说另一种语言? 是 否

Other language: _____

其他语言: _____

Please provide additional information about the communication preferences of the limited English speaker.

请提供关于英语能力有限者的沟通偏好的更多信息。

Print Requestor's Name
申请人正写姓名

Date
日期

Phone
电话

Requestor's Signature
申请人签名

Title
职务

E-mail
电子邮箱